

YAKIMA HitchFork



This product is designed for a 2" hitch receiver. Some undersized receivers may not accept this product. A potential weak link is the hitch receiver and the structure on which it is mounted. Heavy bikes or off-road driving could result in damage to the hitch receiver.

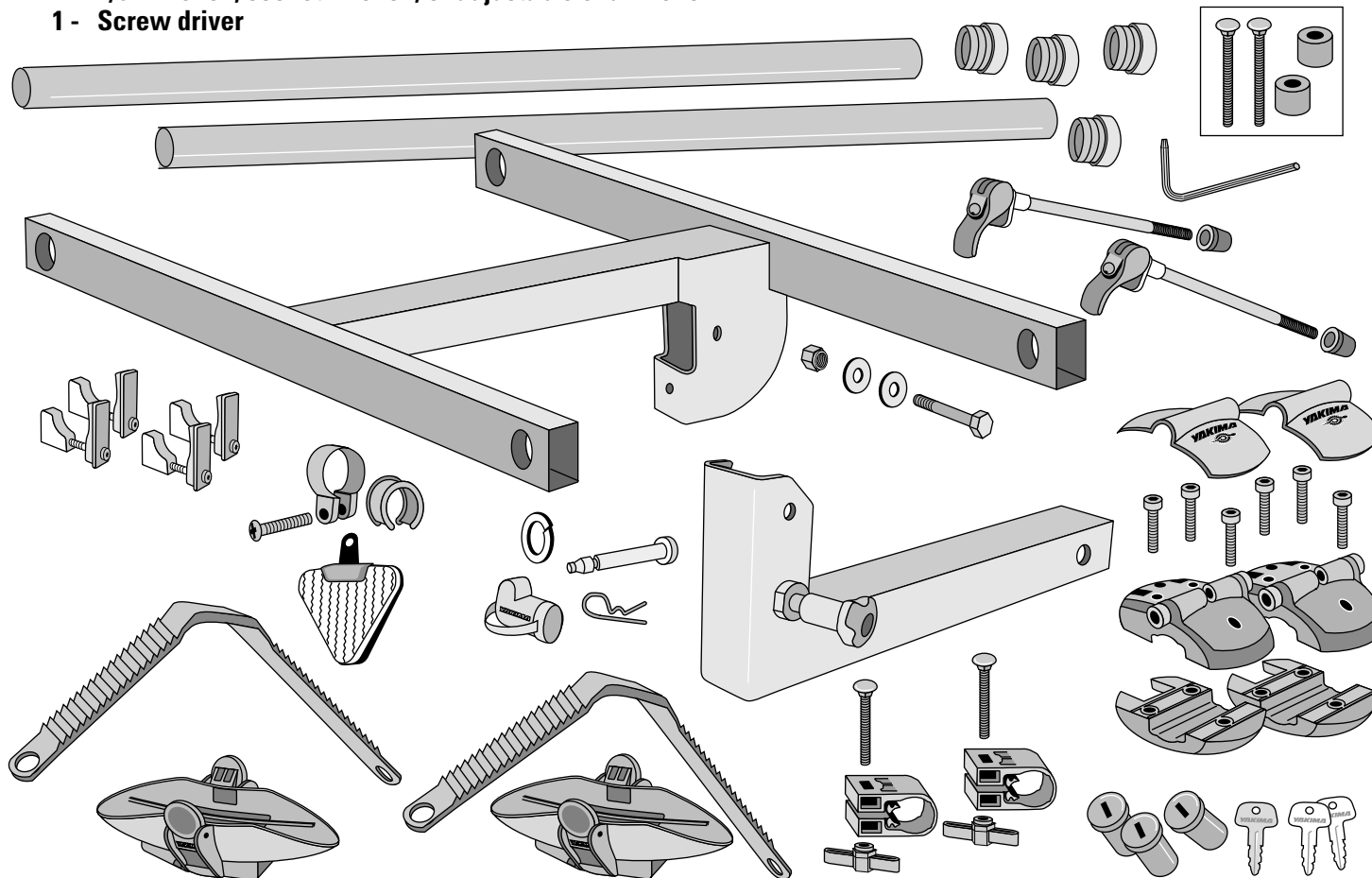
If you do not know the capabilities of your hitch receiver, seek a professional to assess your receiver and its mounting.

Fold the carrier into the upright position when bikes are not loaded.

REQUIRED TOOLS:

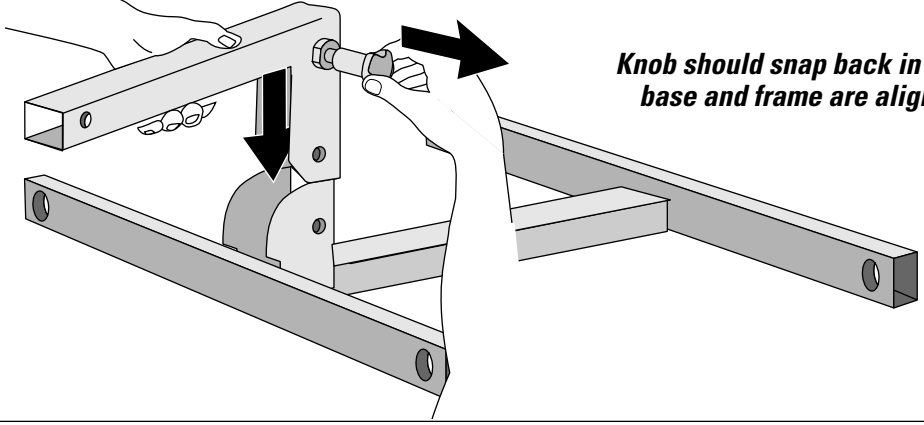
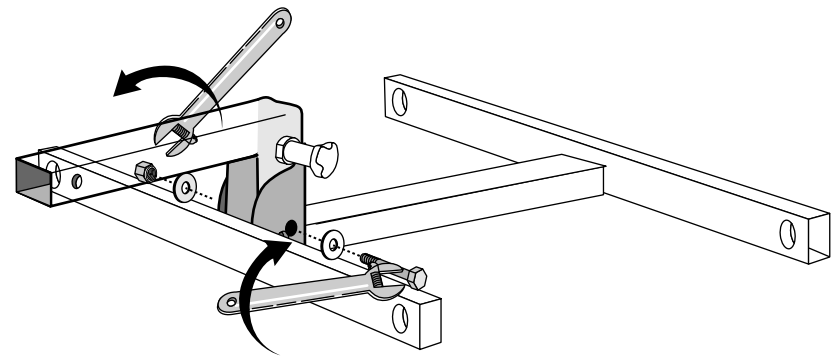
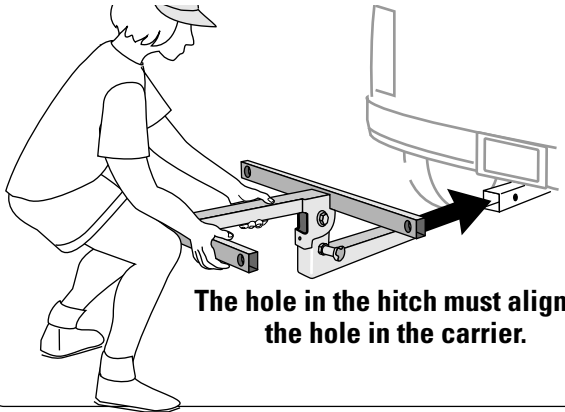
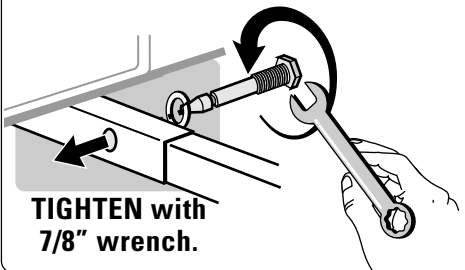
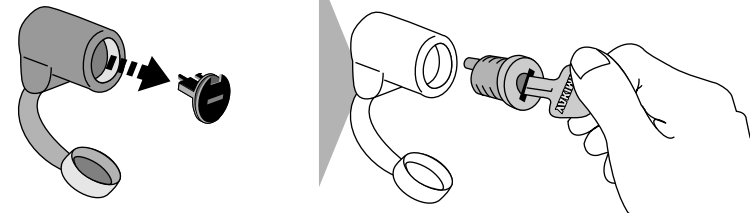
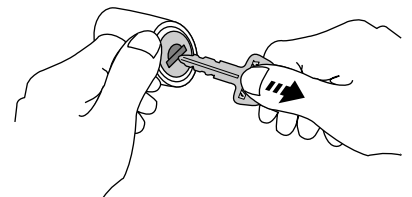
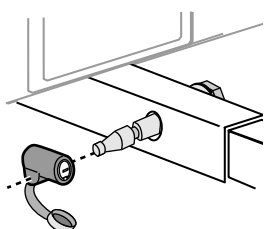
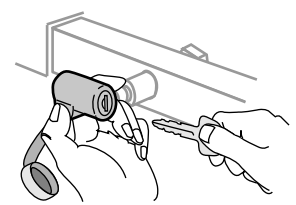
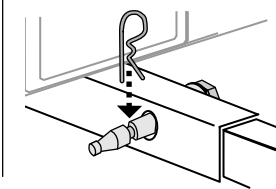
- 2 - 9/16" wrenches or adjustable end wrenches
- 1 - 7/8" wrench, socket wrench, or adjustable end wrench
- 1 - Screw driver

kit for long wheel tray
(long wheel tray purchased separately)



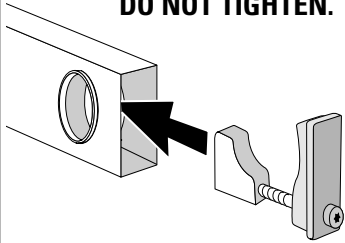
IMPORTANT WARNING!
IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER SUCH AS A QUALIFIED GARAGE OR AUTO BODY SHOP.

Part #1032445 Rev.C

1**assemble frame and base****Pull knob outward away from base and slide base onto frame.***Knob should snap back in when base and frame are aligned.***2****Insert bolt, two washers and nut, in order shown. Tighten with two 9/16" wrenches.****3****TURN THE FRAME OVER AND INSTALL CARRIER TO HITCH.****The hole in the hitch must align to the hole in the carrier.****4****Install the QuickHitch (purchased separately), and continue at STEP 7. (The QuickHitch is a convenient no-tools hitch bolt.)****5****INSERT hitch bolt and washer from RIGHT TO LEFT.****TIGHTEN with 7/8" wrench.****6****Remove the protective cap from the lock housing.***Insert the gold-toned Control Key into the lock core, and install lock into the lock housing.***install hitch lock****7****Push the core all the way into the housing. Hold the core with the tip of your thumb as you pull out the gold Control Key.***The lock should remain in the housing.***8****Attach hitch lock housing.****9****Lock the hitch lock with the silver-toned keys.****10****In some cases, the lock housing will not work. Use the safety clip instead.****SECURE hitch bolt with safety clip.**

install crossbars

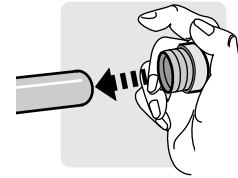
- 11** Slide bar clamp into frame end, through bar guide.
DO NOT TIGHTEN.



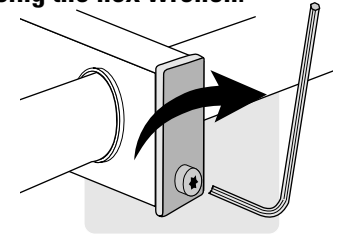
- 12** Insert crossbars through frame ends, bar guides and bar clamps. Center bars.



- 13** **INSTALL END CAPS** by pushing end caps onto ends of crossbars.



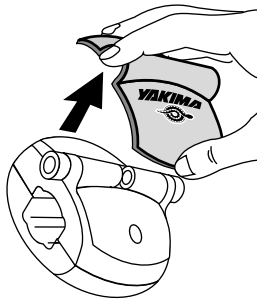
- 14** Tighten bar clamps using the hex wrench.



Tighten until round bars cannot rotate. DO NOT OVER TIGHTEN.

assemble pods and skewers

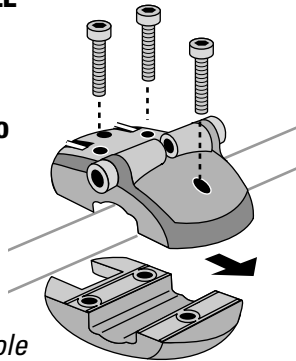
- 15** Remove pod covers.



- 16** **INSTALL PODS**

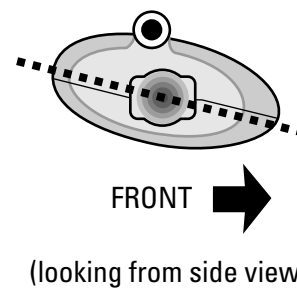
Assemble two halves of pod loosely onto crossbar.

Single screw hole indicates **FRONT**.



Install pods so bikes load in opposite directions.

- 17** Position pod so front dips slightly.

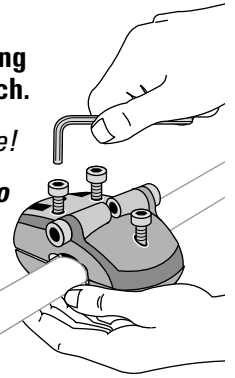


- 18** **SECURE PODS**

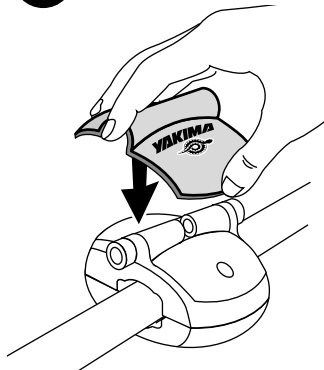
Tighten the screws using the supplied hex wrench.

The pod must not rotate!

Tighten until there is no longer a gap between pod halves.



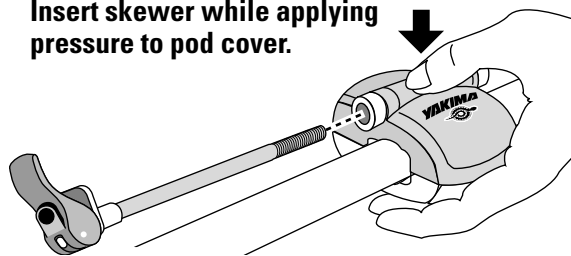
- 19** Attach pod cover.



Pod covers must be in place at all times for safe operation of bike carrier.

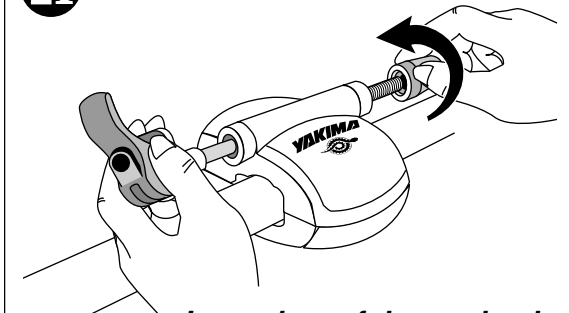
- 20** **INSTALL SKEWER**

Insert skewer while applying pressure to pod cover.



Skewer direction is your choice; consider lock access.

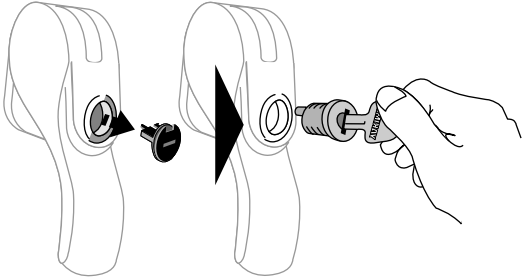
- 21** **ATTACH SKEWER NUT.**



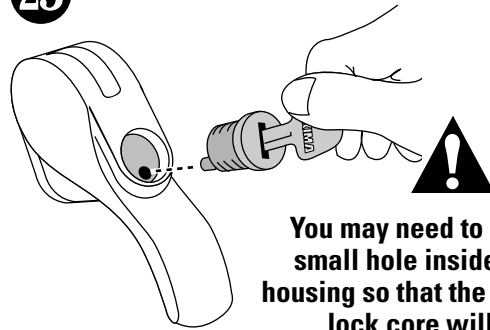
Leave plenty of skewer showing.

install locks in levers

- 22** Remove the housing cap.
Insert the Control Key into the core, and install lock.

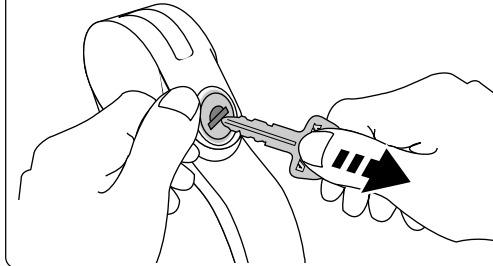


- 23** **IMPORTANT—**



You may need to rotate the small hole inside the lock housing so that the point on the lock core will align.

- 24** Push the core into the housing.
Hold the core with the tip of your thumb as you pull out the gold Control Key.

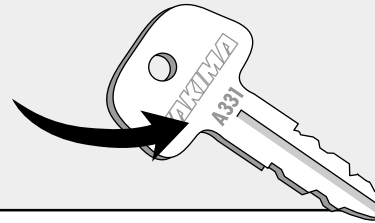


The lock should remain in the housing.

- 25** **RECORD YOUR KEY NUMBER:**

--	--	--	--

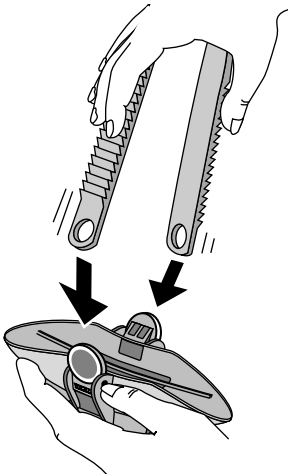
The number is located on the set of silver-toned keys.



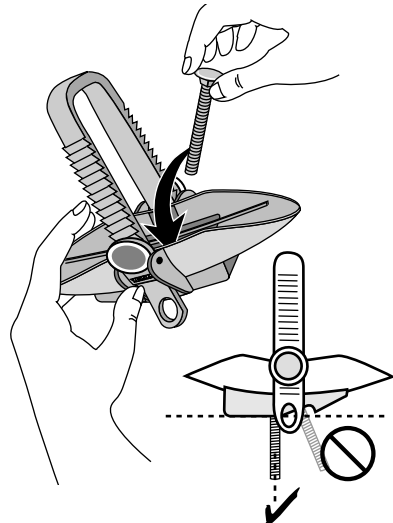
If your key becomes lost, you can order another key by calling 888-925-4621.

assemble wheel trays

- 26** Compress the strap into the red button slots.

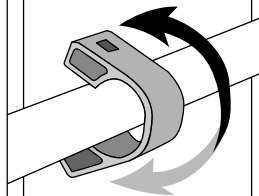


- 27** Insert the carriage bolt vertically into the lower hole.



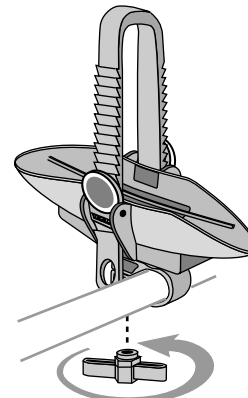
- 28**

Pry open the bracket and attach to bar.



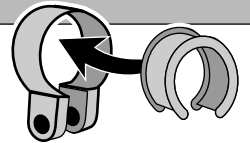
- 29**

Place wheel tray and bolt into bracket.
Attach hex key but do not tighten.

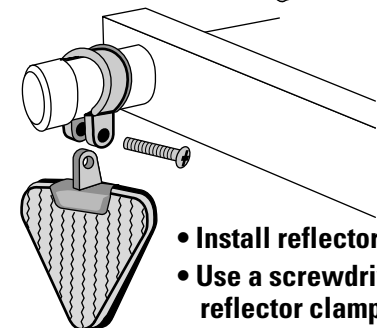
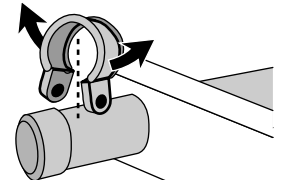


attach reflector

- 30** **INSERT THE LINER INTO THE CLAMP.**



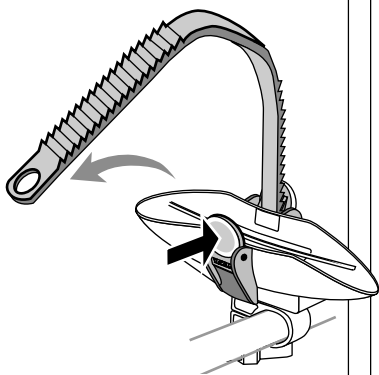
Pry open clamp and liner, attach to end of driver side bar.



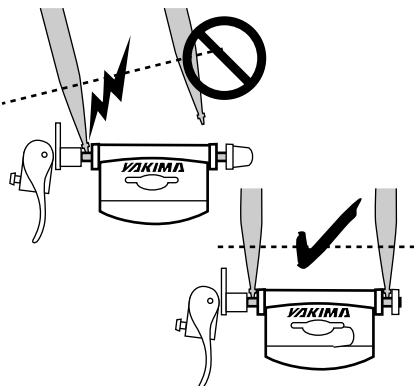
- Install reflector.
- Use a screwdriver to Tighten reflector clamp.

load bikes

- 31** Release a strap end by pressing the red button.

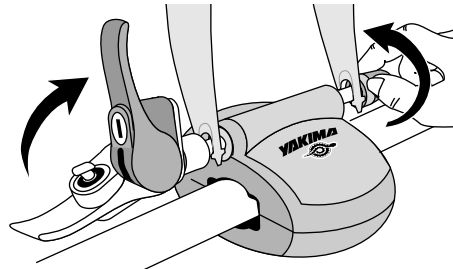


- 32** Set the bicycle forks vertically onto the skewer.

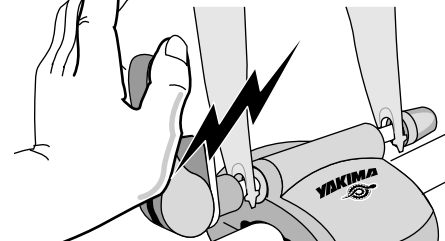


Prevent damage to your forks!

- 33** With lever open, tighten the nut until the lever closes with FIRM resistance.



Your bike's forks are secure **ONLY** after the lever closes with solid resistance.

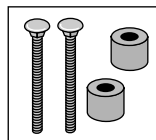


TEST YOUR INSTALLATION!

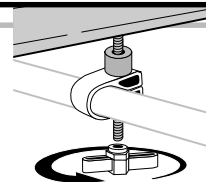
If forks can move in the mount, open the lever and tighten the nut again.



If you have purchased other Yakima long wheel tray products:



Use the long wheel tray kit.



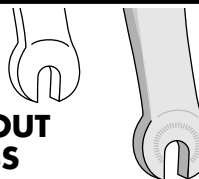
- Follow instructions for long wheel tray product.
- When tightening hex key, spacer must be flat against tray and bar bracket.

IF YOUR BIKE DOES NOT HAVE SAFETY TABS:

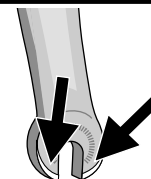
Pay close attention when using the skewer; the bike's forks must be secured with **EXTREME TIGHTENING** of the lever (refer to step 33).



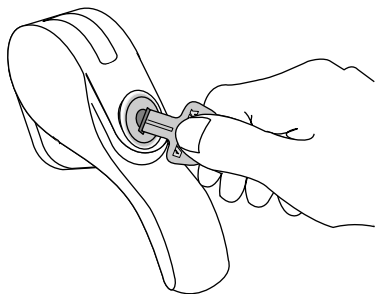
FORKS WITHOUT SAFETY TABS



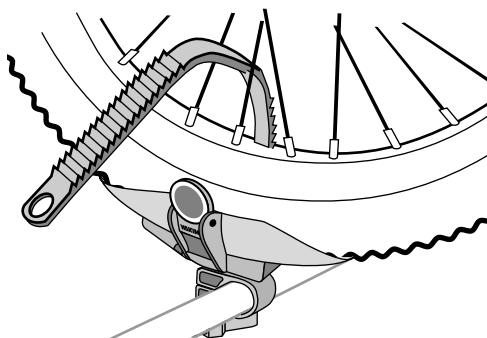
Forks with Safety Tabs



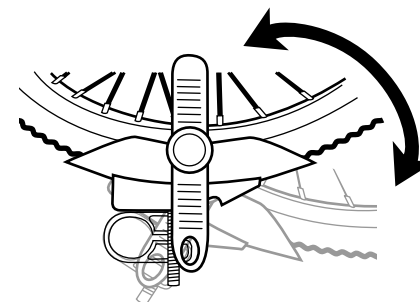
- 34** Lock the lever with the silver-toned keys.



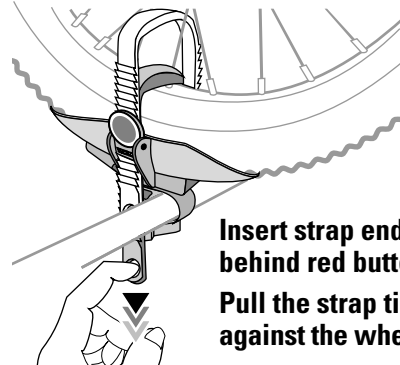
- 35** REST THE REAR WHEEL INTO THE TRAY.



- 36** Rotate wheel tray to accommodate bike wheel. Tighten the hex key.



- 37** SECURE THE REAR WHEEL.



Insert strap end behind red button. Pull the strap tightly against the wheel rim.



TEST THE STABILITY OF THE INSTALLATION BY TUGGING ON FORK LEG.

If forks move out of the skewer —

Open lever and tighten the nut slightly. You may need to loosen or tighten the nut so that lever closes firmly with resistance.

If pod can rotate —

Remove the skewer and pod cover, and tighten the screws. Always replace the pod cover.

If the wheel is loose in the tray —

Pull down on the strap ends. (Some bike wheels may be too narrow to allow a tight fit. The bike is still secure.)

Tray can rotate on the bar to adjust to wheel. After adjusting, tighten the hex key.



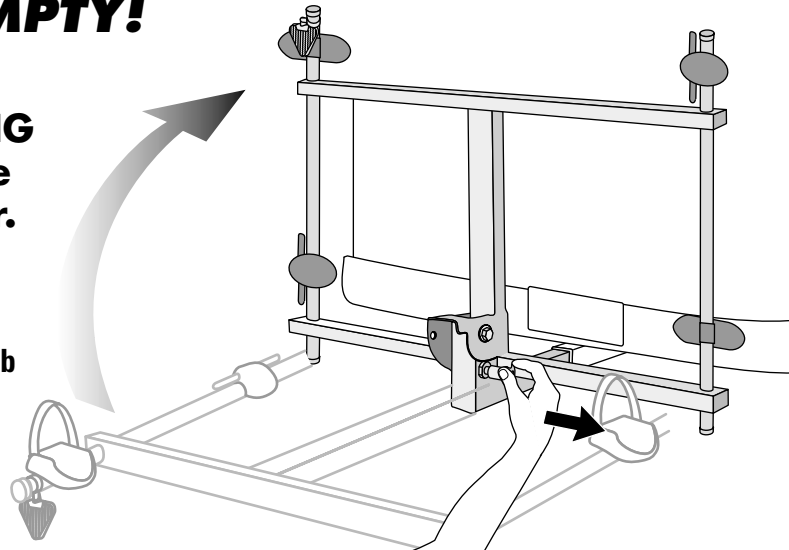
Attachment hardware can loosen over time. Check and tighten if necessary, before each use.

Off-road driving is NOT recommended.

FOLD WHEN EMPTY!

WHEN NOT CARRYING BIKES, frame must be folded up toward car.

- Pull knob outward.
- Fold frame vertically, until knob snaps back into frame.



IF YOU NEED FURTHER TECHNICAL ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS: Please contact your dealer or call us at (888) 925-4621 or (707) 826-8000, Monday through Friday, 8:00am to 5:00pm Pacific time.

LIMITED WARRANTY

Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for three years from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the Fit List and instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.

KEEP THESE INSTRUCTIONS!

YAKIMA HitchFork

FR



Ce produit est conçu pour un tube d'attelage de 2 po (50 mm). Si le tube est plus petit, ce produit ne s'y adaptera pas. Le tube d'attelage, et la structure le supportant, peuvent parfois constituer les parties faibles du montage. Des bicyclettes lourdes ou la conduite hors route pourraient endommager le tube d'attelage.

Si vous ne connaissez pas la solidité du tube d'attelage du véhicule, consulter un professionnel pour vérifier la résistance du tube et de sa structure.

Relever le porte-vélos en position verticale quand des bicyclettes n'y sont pas chargées.

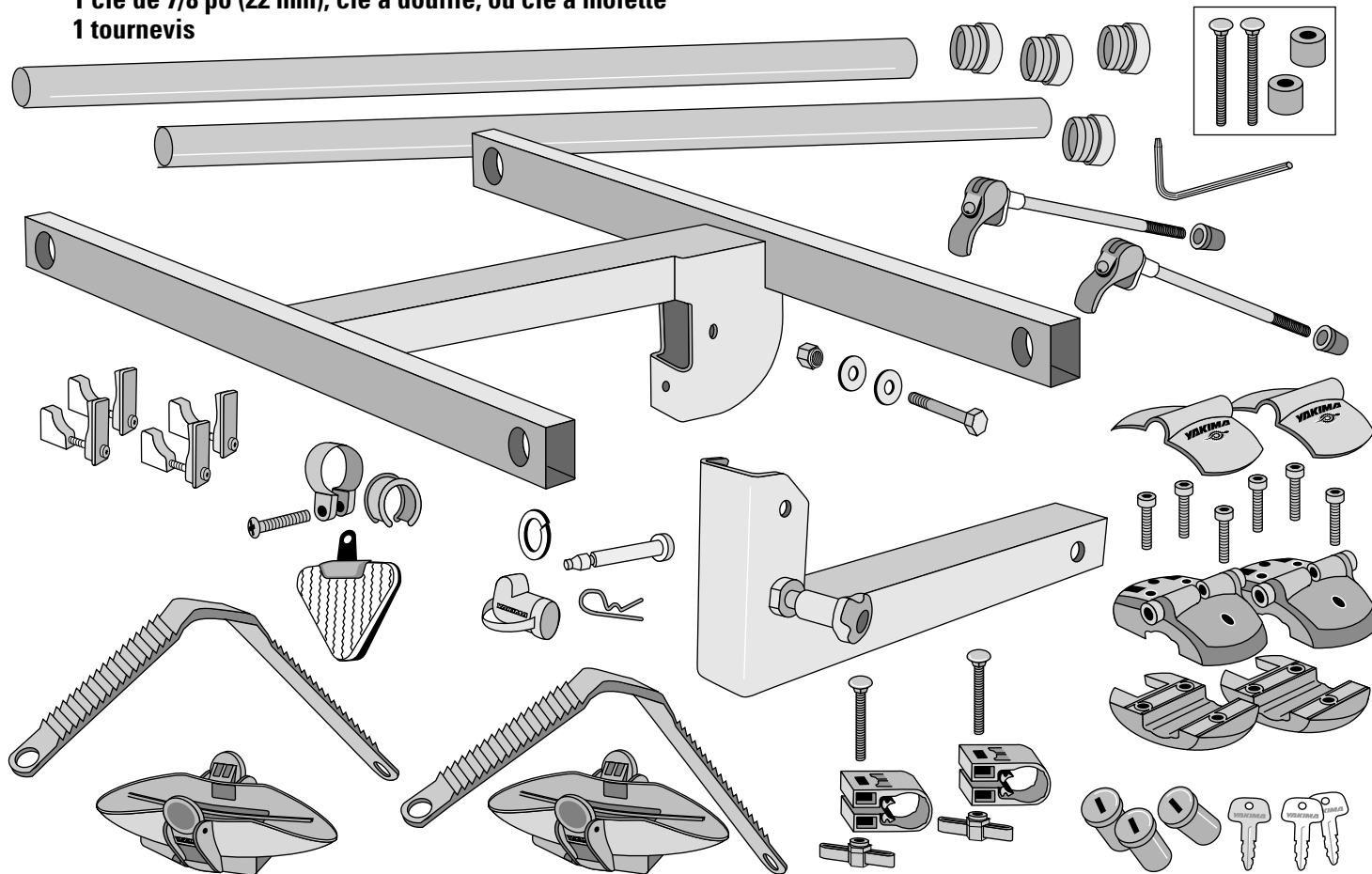
OUTILS RECOMMANDÉS:

2 clés de 9/16 po (14 mm) ou clés à molette

1 clé de 7/8 po (22 mm), clé à douille, ou clé à molette

1 tournevis

Accessoires pour profilé
(achetés à part)



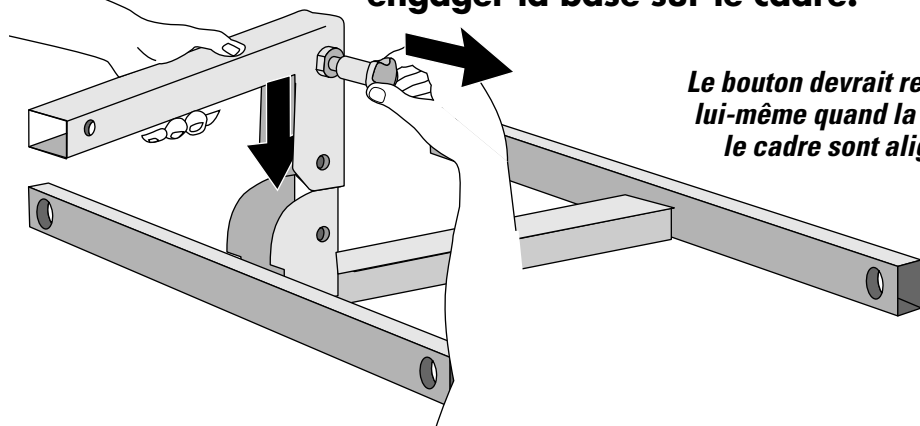
AVERTISSEMENT IMPORTANT:

IL EST IMPÉRATIF QUE LES PORTE-BAGAGES ET LES ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉS AU VÉHICULE. UN MONTAGE MAL RÉALISÉ POURRAIT PROVOQUER UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT, À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'INSTALLATION DU PORTE-BAGAGES ET DES ACCESSOIRES SUR VOTRE VÉHICULE, D'EN VÉRIFIER LA SOLIDITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE ET DE LES INSPECTER RÉGULIÈREMENT POUR EN CONTRÔLER L'ÉTAT, L'AJUSTEMENT ET L'USURE. VOUS DEVEZ DONC LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS ACCOMPAGNANT VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS, OU SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPÉTENCES EN MÉCANIQUE ET NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LA MÉTHODE DE MONTAGE, VOUS DEVRIEZ FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN PROFESSIONNEL, COMME UN MÉCANICIEN OU UN CARROSSIER COMPÉTENT.

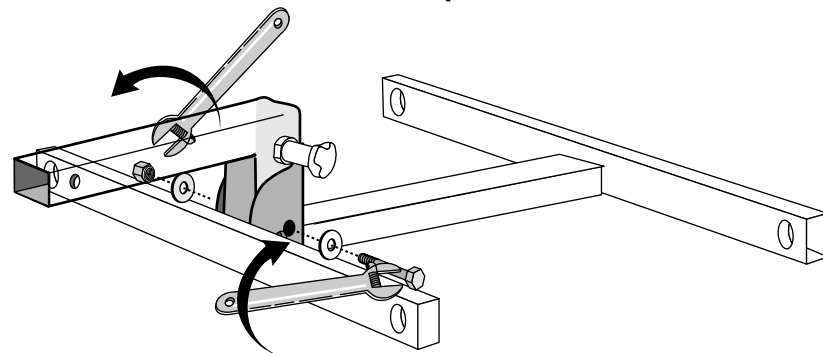
1 *assemblage du cadre à la base*

Tirer le bouton vers l'extérieur et engager la base sur le cadre.

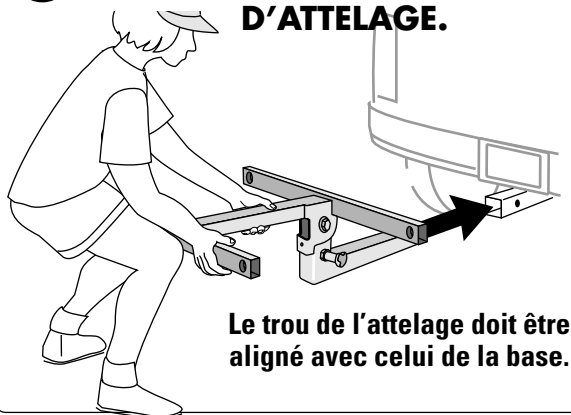
Le bouton devrait rentrer de lui-même quand la base et le cadre sont alignés.



2 Enfiler le boulon, deux rondelles et l'écrou dans l'ordre illustré. Serrer avec 2 clés de 9/16 po (14 mm).



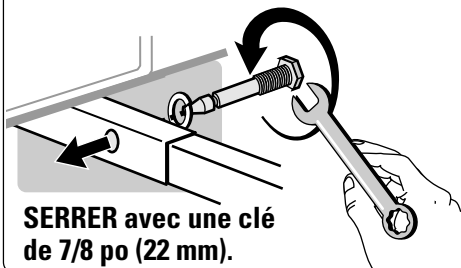
3 **RETOURNER LE CADRE ET ENFILER LA BASE DANS LE TUBE D'ATTELAGE.**



Le trou de l'attelage doit être aligné avec celui de la base.

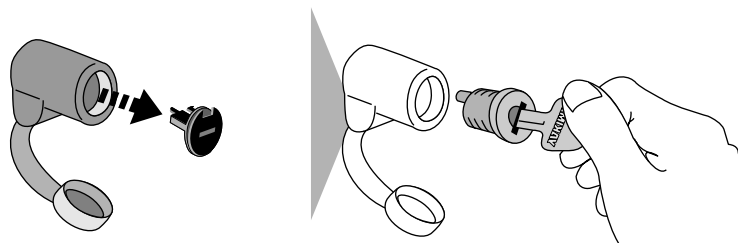
4 Poser le boulon QuickHitch (acheté à part) et passer à l'OPÉRATION 7. (Le boulon QuickHitch est un boulon d'attelage pratique qui se serre sans outil.)

5 **METTRE EN PLACE** le boulon d'attelage et sa rondelle de la **DROITE VERS LA GAUCHE.**



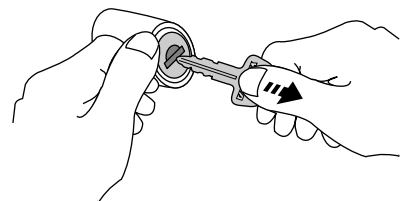
SERRER avec une clé de 7/8 po (22 mm).

6 Enlever le capuchon protecteur du logement de serrure. Enfoncer la clé de contrôle dorée dans la serrure et enfiler la serrure dans son logement.



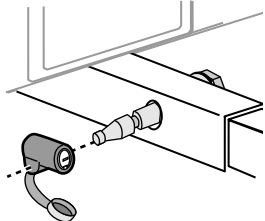
pose de la serrure d'attelage

7 Pousser la serrure tout au fond du logement. En retenant la serrure en place du bout du pouce, retirer la clé de contrôle dorée.

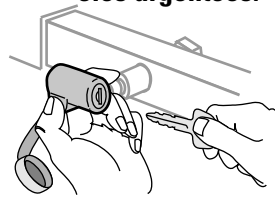


La serrure doit demeurer dans le logement.

8 Mettre en place le logement de serrure d'attelage.

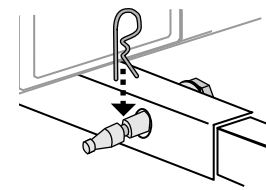


9 Verrouiller la serrure d'attelage à l'aide d'une des clés argentées.



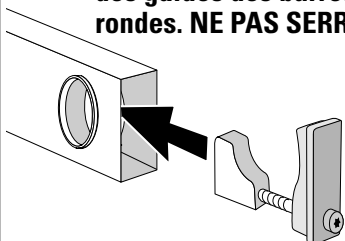
10 Dans certains cas, le logement de serrure ne convient pas. Utiliser alors la broche de sécurité.

BLOQUER le boulon d'attelage à l'aide de la broche de sécurité.

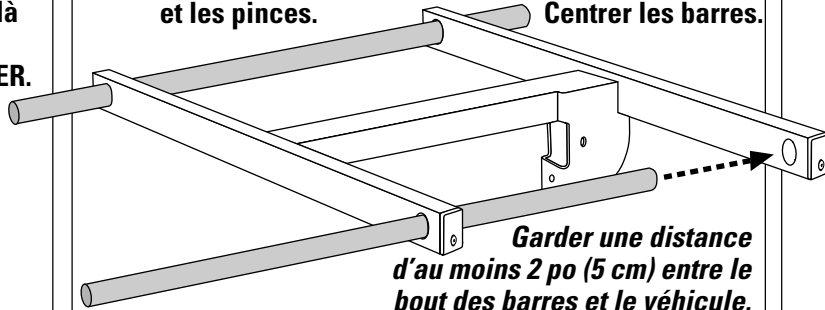


pose des barres transversales

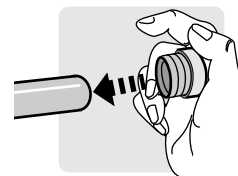
- 11** Enfiler les pinces dans le bout des barres rectangulaires, au-delà des guides des barres rondes. **NE PAS SERRER.**



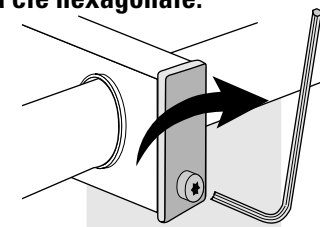
- 12** Enfiler les barres transversales à travers les barres rectangulaires en passant dans les guides et les pinces. Centrer les barres.



- 13** POSER LES BOUCHONS D'EXTRÉMITÉ en les enfonçant sur le bout des barres rondes.



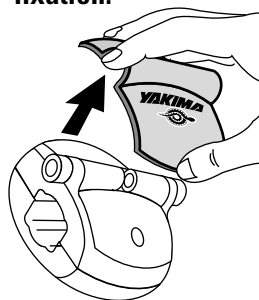
- 14** Serrer les pinces à l'aide de la clé hexagonale.



Serrer jusqu'à ce que les barres rondes ne puissent plus tourner. **NE PAS TROP SERRER.**

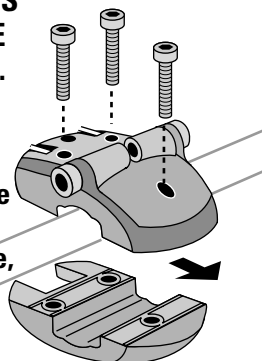
pose des blocs de fixation de fourche et des axes à serrage rapide

- 15** Enlever le couvercle des blocs de fixation.



- 16** POSER LES BLOCS DE FIXATION.

Assembler les deux moitiés du bloc de fixation de la fourche sur la barre transversale, mais sans les serrer.

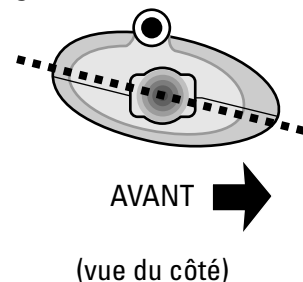


L'AVANT se reconnaît au fait qu'il n'a qu'un trou de vis.



Poser les blocs de fixation de manière à alterner les guidons.

- 17** Positionner les blocs de fixation en inclinant l'avant légèrement vers le bas.

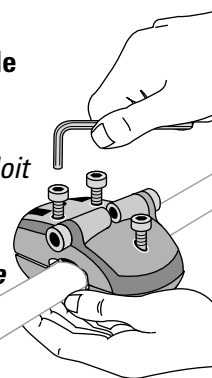


- 18** SERRER LES BLOCS DE FIXATION.

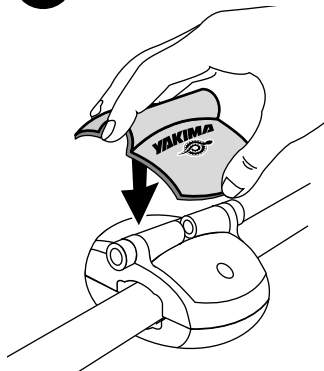
Serrer les vis à l'aide de la clé hexagonale fournie.

Le bloc de fixation ne doit pas pouvoir tourner!

Serrer jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu entre les moitiés du bloc de fixation.



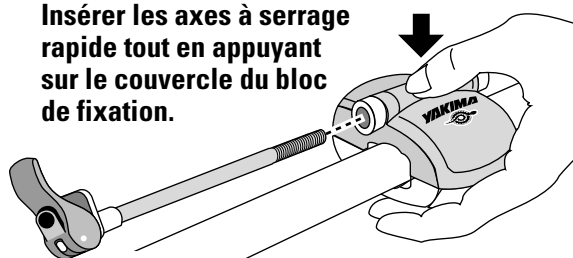
- 19** Poser le couvercle du bloc de fixation.



Le couvercle des blocs de fixation doit obligatoirement être en place pour assurer la sécurité du porte-vélo.

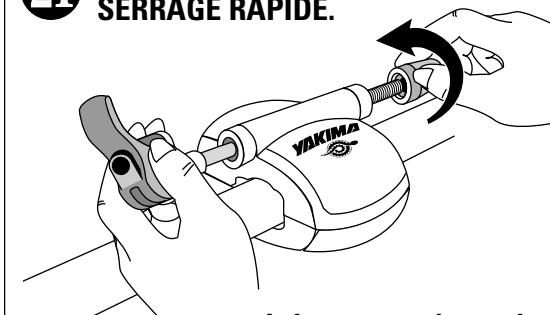
- 20** POSER LES AXES À SERRAGE RAPIDE.

Insérer les axes à serrage rapide tout en appuyant sur le couvercle du bloc de fixation.



On peut poser les axes dans un sens ou dans l'autre; tenir compte de l'accès aux serrures.

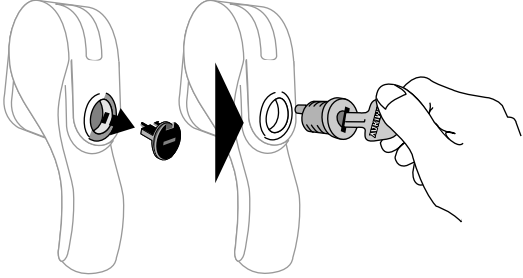
- 21** POSER L'ÉCROU DE L'AXE À SERRAGE RAPIDE.



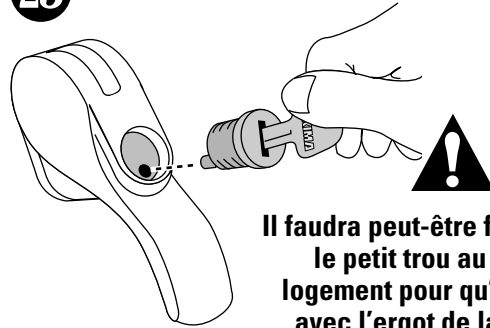
Laisser exposée une bonne part de l'axe.

Pose des serrures sur les leviers

- 22** Enlever le capuchon protecteur du logement de serrure.
Enfoncer la clé de contrôle dans la serrure et enfiler la serrure dans son logement.

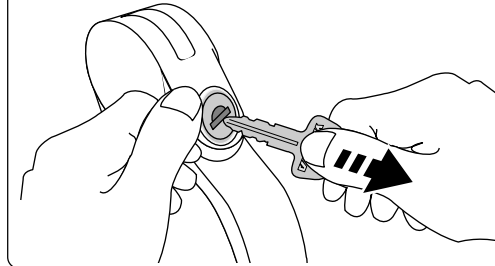


- 23** **IMPORTANT—**



Il faudra peut-être faire tourner le petit trou au fond du logement pour qu'il s'aligne avec l'ergot de la serrure.

- 24** Pousser la serrure tout au fond du logement.
En retenant la serrure en place du bout du pouce, retirer la clé de contrôle dorée.

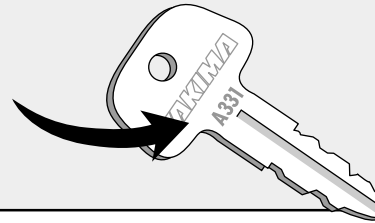


La serrure doit demeurer dans le logement.

- 25** **NOTEZ LE NUMÉRO DE VOS CLÉS:**

--	--	--	--

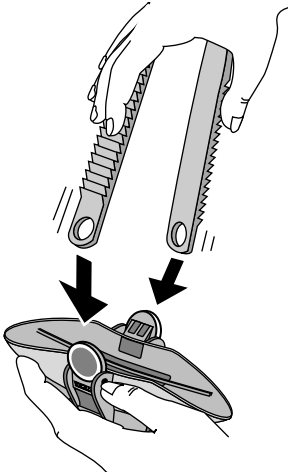
Le numéro se trouve sur les clés argentées.



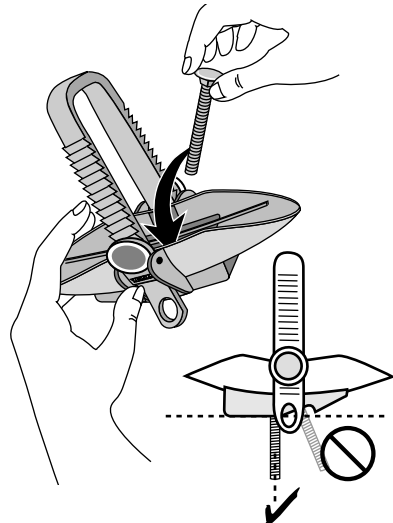
Si vous perdez vos clés, vous pourrez en commander d'autres en appelant au 1-800-925-4621.

pose des supports de roue arrière

- 26** Enfoncer la sangle dans les fentes des boutons rouges.

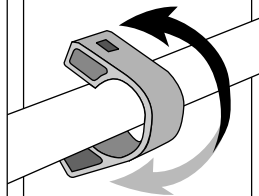


- 27** Engager le boulon à tête bombée verticalement dans le trou du fond.



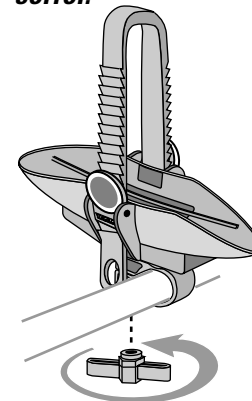
- 28**

Ouvrir le collier et l'enfiler sur la barre.



- 29** Enfiler le boulon et le support de roue arrière dans le collier.

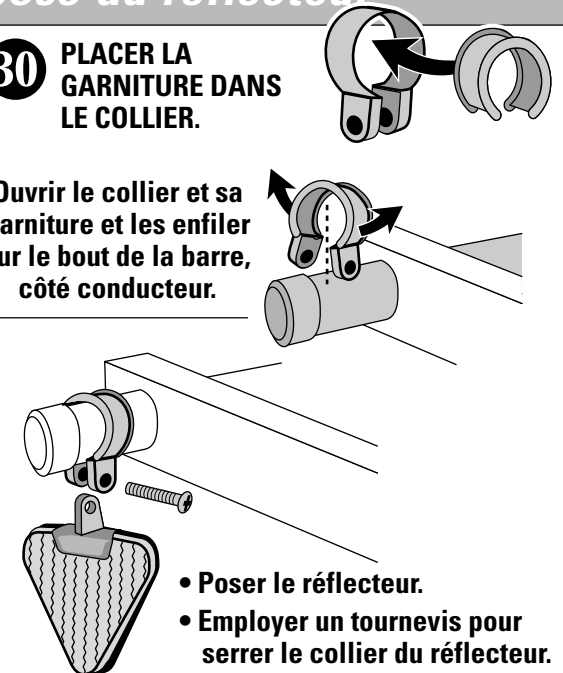
Engager l'écrou à ailettes, mais sans le serrer.



pose du réflecteur

- 30** **PLACER LA GARNITURE DANS LE COLLIER.**

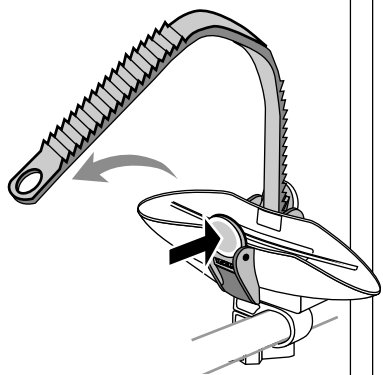
Ouvrir le collier et sa garniture et les enfilez sur le bout de la barre, côté conducteur.



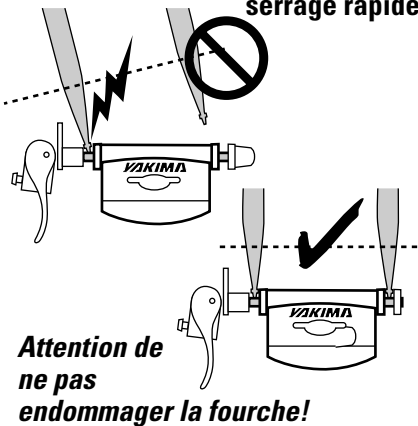
- Poser le réflecteur.
- Employer un tournevis pour serrer le collier du réflecteur.

chargement des vélos

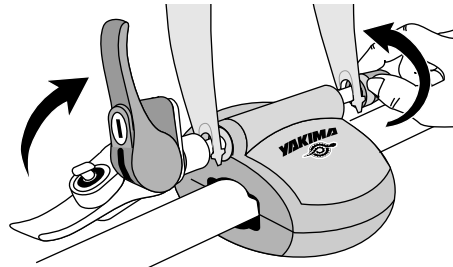
- 31** Libérer un bout de la sangle en appuyant sur le bouton rouge.



- 32** Engager la fourche du vélo verticalement sur l'axe à serrage rapide.



- 33** Ouvrir le levier et serrer l'écrou jusqu'à ce que le levier se ferme avec une BONNE résistance.



La fourche du vélo n'est bien retenue **QUE S'IL FAUT** un bon effort pour rabattre le levier.

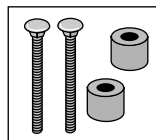


VÉRIFIER LE MONTAGE!

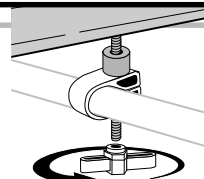
Si la fourche peut bouger sur l'axe à serrage rapide, ouvrir le levier et serrer l'écrou légèrement.



Si l'on a acheté d'autres produits Yakima à profilé long:



Employer les accessoires pour profilé long.



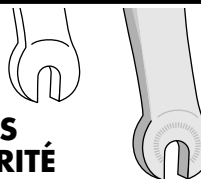
- Suivre les instructions accompagnant le produit à profilé long.
- En serrant l'écrou à ailettes, l'entretoise doit porter à plat contre le profilé et le collier.

SI LA FOURCHE DU VÉLO N'EST PAS MUNIE D'ERGOTS DE SÉCURITÉ:

Serrer très soigneusement l'axe à serrage rapide retenant la fourche; rabattre le levier de l'axe en employant un **MAXIMUM DE FORCE** (voir l'opération 33).



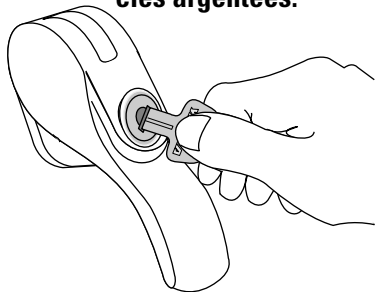
FOURCHE SANS ERGOTS DE SÉCURITÉ



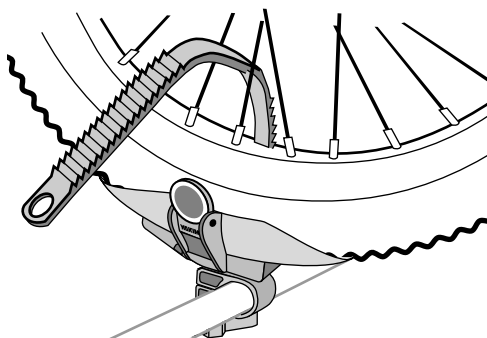
Fourche avec ergots de sécurité



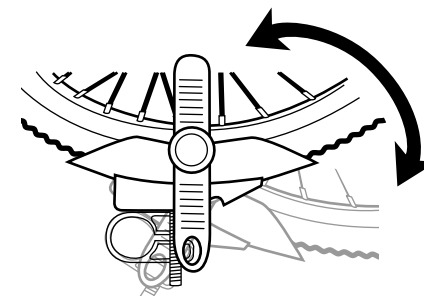
- 34** Verrouiller la serrure de l'axe à serrage rapide avec une des clés argentées.



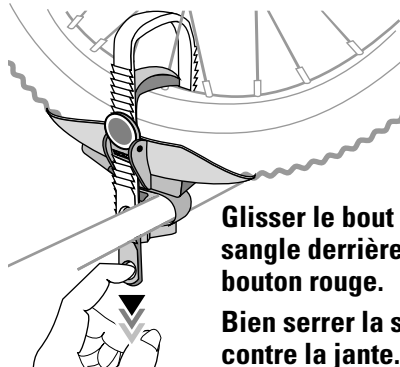
- 35** DÉPOSER LA ROUE ARRIÈRE DANS SON SUPPORT.



- 36** Faire pivoter le support pour l'adapter à la roue.
Serrer l'écrou à ailettes.



- 37** FIXER LA ROUE ARRIÈRE.



Glisser le bout de la sangle derrière le bouton rouge.
Bien serrer la sangle contre la jante.



VÉRIFIER LA SOLIDITÉ DU MONTAGE EN TIRANT SUR UN DES BRAS DE FOURCHE.

Si la fourche se libère de l'axe à serrage rapide:

Ouvrir le levier et serrer l'écrou légèrement. Il faudra peut-être desserrer ou serrer l'écrou de manière que le levier se ferme avec une bonne résistance.

Si le bloc de fixation tourne:

Enlever l'axe et le couvercle du bloc de fixation et serrer les vis. Il faut toujours remettre le couvercle du bloc de fixation en place.

Si la roue arrière a du jeu dans son support:

Serrer la sangle en tirant sur ses bouts (certaines roues de vélo sont trop étroites pour être complètement immobilisées, mais le vélo est tout de même solidement retenu).

Il est possible de faire pivoter le support sur la barre pour l'adapter à la roue. Après le réglage, serrer l'écrou à ailettes.



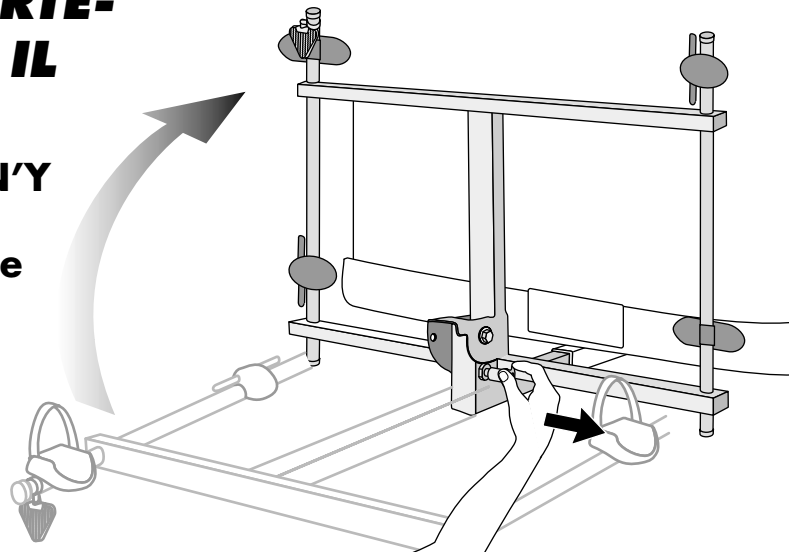
Les dispositifs de fixation peuvent se desserrer à la longue. Les inspecter et les resserrer au besoin, et avant chaque utilisation.

La conduite hors route n'est PAS recommandée.

RELEVER LE PORTE-VÉLOS QUAND IL EST VIDE!

QUAND DES VÉLOS N'Y SONT PAS CHARGÉS, il faut relever le cadre vers la voiture.

- Tirer le bouton vers l'extérieur.
- Relever le cadre à la verticale jusqu'à ce que le bouton rentre de lui-même.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS!

SI VOUS AVEZ BESOIN DE RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES COMPLÉMENTAIRES OU DE PIÈCES DE RECHANGE: prière de contacter votre dépositaire ou appelez-nous au (888) 925-4621 ou au (707) 826-8000, du lundi au vendredi, entre 8 heures et 17 heures, heure du Pacifique.

GARANTIE LIMITÉE

Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée de trois ans à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.

YAKIMA HitchFork

ES



Este producto está diseñado para un receptor de enganche de 2" (5 cm). Algunos receptores más pequeños pueden no aceptar este producto. El receptor del enganche y su estructura de montaje son posibles partes débiles en el equipo. Las bicicletas pesadas o conducir fuera de las rutas pueden provocar daños al receptor del enganche.

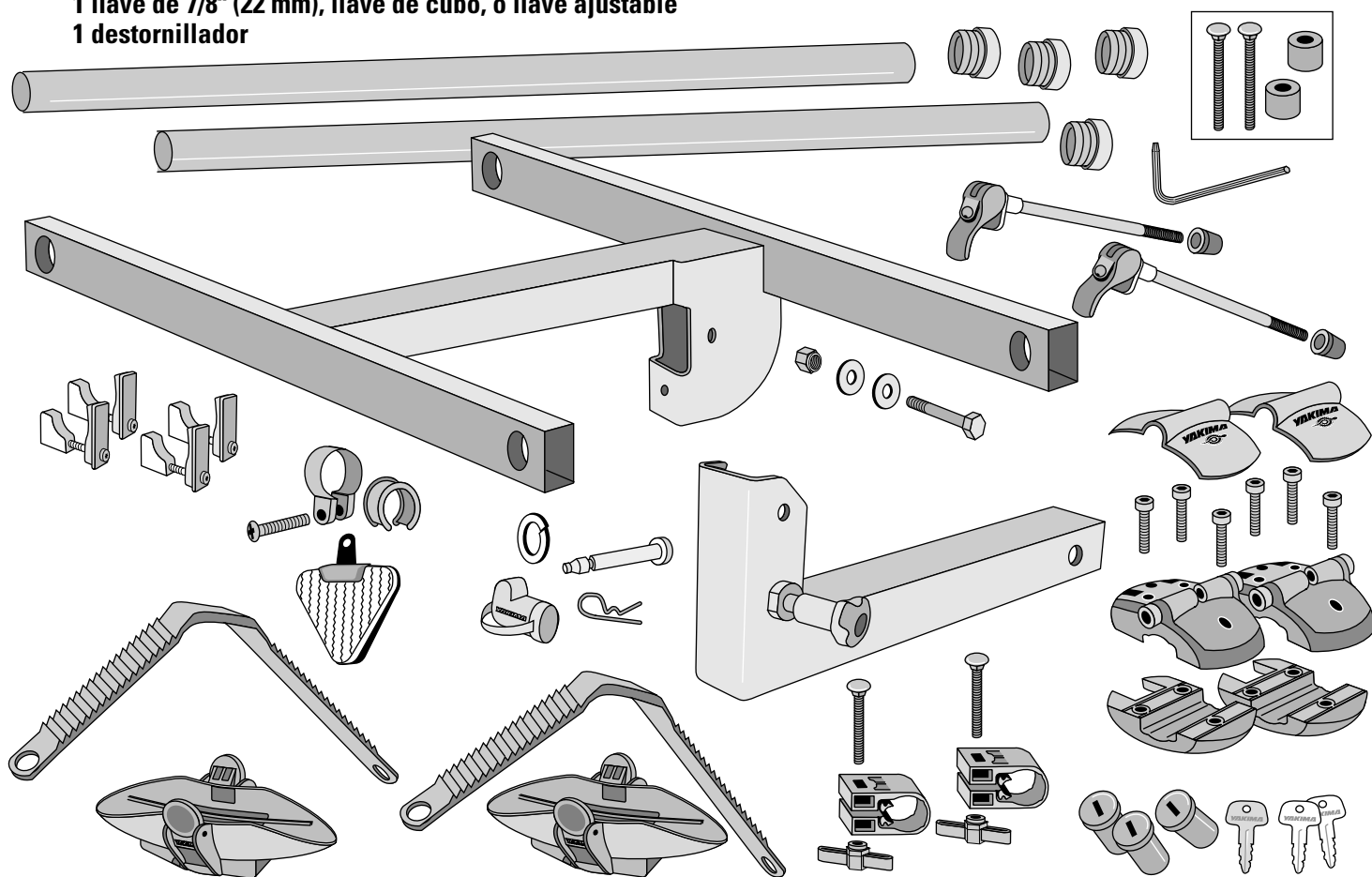
Si usted no conoce las capacidades de su receptor de enganche, haga que un profesional lo verifique junto con el soporte de montaje.

Pliegue el portabicicletas en posición vertical cuando no tenga bicicletas cargadas.

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS:

2 llaves de 9/16" (14 mm) o llaves ajustables
1 llave de 7/8" (22 mm), llave de cubo, o llave ajustable
1 destornillador

juego para riel de ruedas
(se compra por separado)



¡AVISO IMPORTANTE!

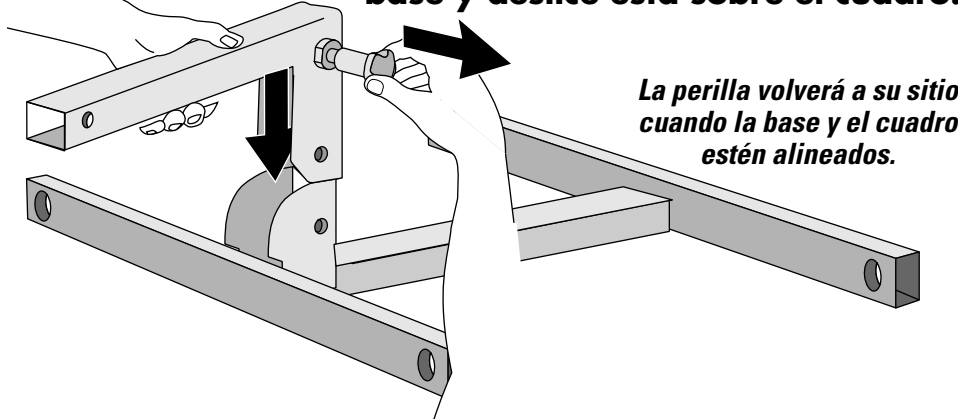
ES FUNDAMENTAL QUE TODAS LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS YAKIMA ESTÉN BIEN COLOCADOS Y ASEGURADOS AL VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE PODRÍA RESULTAR EN ACCIDENTE

AUTOMOVILÍSTICO Y PROVOCAR HERIDAS GRAVES O MUERTE A USTED O A TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE ASEGURAR LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS AL VEHÍCULO, VERIFICANDO UNIONES Y AMARRES ANTES DE USAR E INSPECCIONANDO EL AJUSTE DE LOS PRODUCTOS, SU DESGASTE Y POSIBLES DAÑOS. POR ELLO DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE VIENEN CON LOS PRODUCTOS YAKIMA ANTES DE INSTALARLOS O USARLOS. SI NO ENTIENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, O NO TIENE EXPERIENCIA EN MECÁNICA O NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, HAGA INSTALAR EL PRODUCTO POR UN PROFESIONAL EN UN GARAJE RECONOCIDO O UN TALLER DE CARROCERÍA.

1

montaje de cuadro y base

Tire de la perilla hacia afuera de la base y deslice ésta sobre el cuadro.

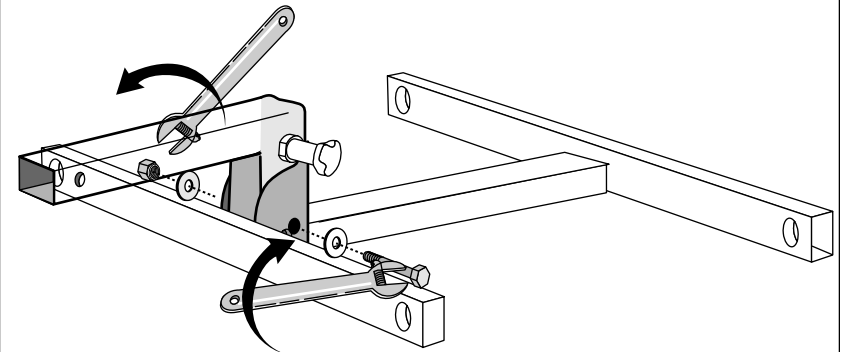
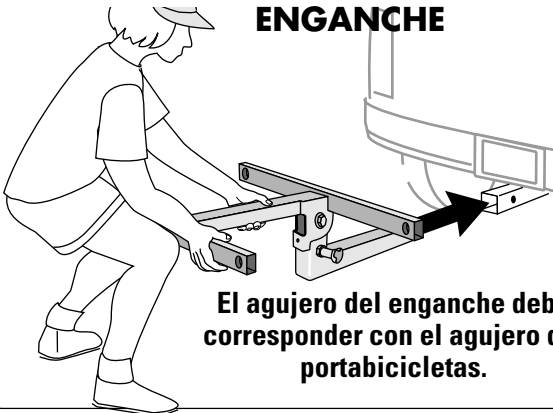


La perilla volverá a su sitio cuando la base y el cuadro estén alineados.

2

Inserte el tornillo, dos arandelas y una tuerca, en el orden indicado.

Ajuste con dos llaves de 9/16" (14 mm).

**3 INVIERTA EL CUADRO E INSTALE EL PORTABICICLETAS EN EL ENGANCHE**

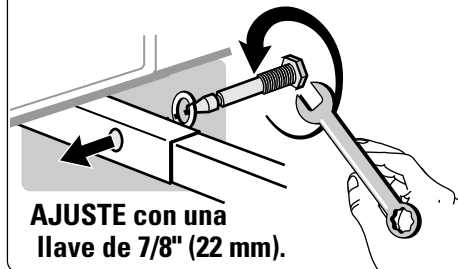
El agujero del enganche debe corresponder con el agujero del portabicicletas.

4

Instale el QuickHitch (se adquiere por separado), y continúe con el paso 7. (El QuickHitch es un tornillo de enganche que no requiere herramientas).

5

INSERTE el tornillo del enganche y la arandela de DERECHA A IZQUIERDA.

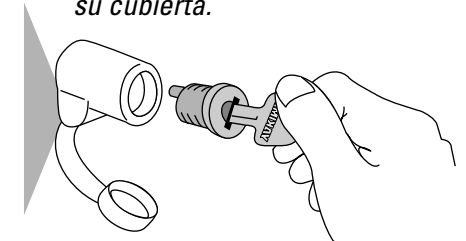
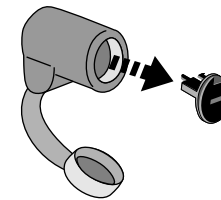


AJUSTE con una llave de 7/8" (22 mm).

6

Quite la tapa protectora de la cubierta del cerrojo.

Inserte la llave de control dorada en el núcleo del cerrojo e instale el cerrojo en su cubierta.

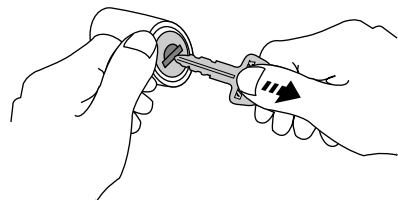


instalación del cerrojo de enganche

7

Introduzca totalmente el núcleo en la cubierta.

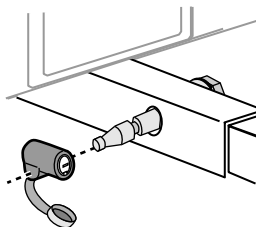
Sostenga el núcleo con la punta del pulgar cuando quite la llave de control dorada.



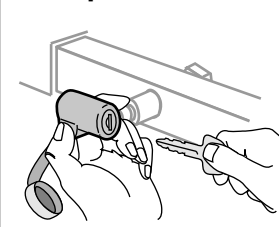
El cerrojo debe permanecer dentro de la cubierta.

8

Fije la cubierta del cerrojo.

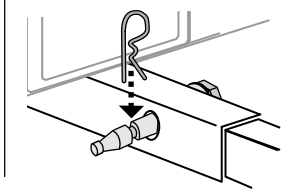
**9**

Cierre el cerrojo con las llaves plateadas.

**10**

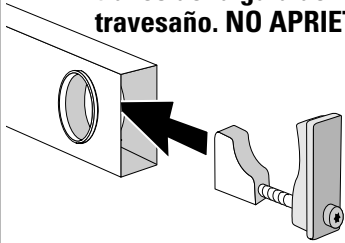
En algunos casos la cubierta del cerrojo no funcionará. Utilice entonces el clip de seguridad.

ASEGURE el tornillo del enganche con el clip de seguridad.

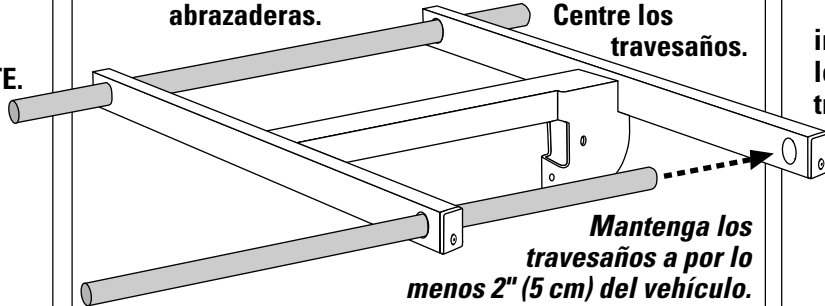


instalación de travesaños

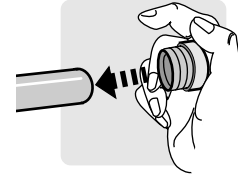
- 11** Deslice la abrazadera del travesaño en el extremo del cuadro a través de la guía del travesaño. **NO APRIETE.**



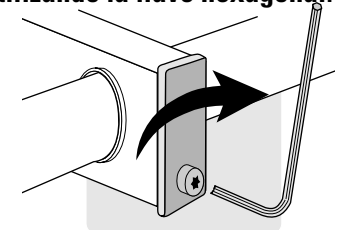
- 12** Inserte los travesaños en los extremos del cuadro, las guías de travesaño y las abrazaderas. **Centre los travesaños.**



- 13** **INSTALE LOS CAPUCHONES DE EXTREMO** introduciéndolos en los extremos de los travesaños.



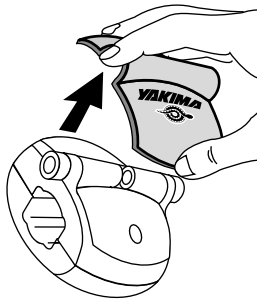
- 14** Ajuste las abrazaderas utilizando la llave hexagonal.



Ajuste hasta que los travesaños redondos no puedan girar. **NO AJUSTE DE MAS.**

instalación de portabroquetas y broquetas

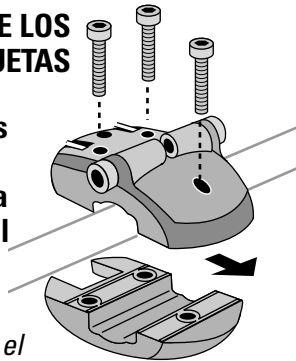
- 15** Quite las tapas de los portabroquetas.



- 16** **INSTALE LOS PORTABROQUETAS**

Monte las dos mitades del portabroqueta flojas sobre el travesaño.

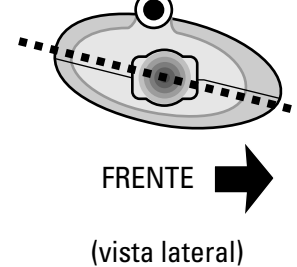
El agujero para el tornillo único indica el **FRENTE**.



Instale los portabroquetas para que las bicicletas se carguen en sentidos opuestos.



- 17** Ubique el portabroqueta inclinado ligeramente hacia adelante.

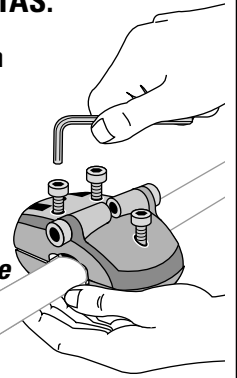


- 18** **ASEGURE LOS PORTABROQUETAS.**

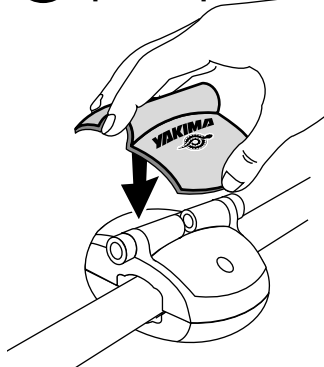
Ajuste los tornillos con la llave hexagonal proporcionada.

¡El portabroqueta no debe girar!

Ajuste hasta que no quede separación entre las mitades del portabroqueta.



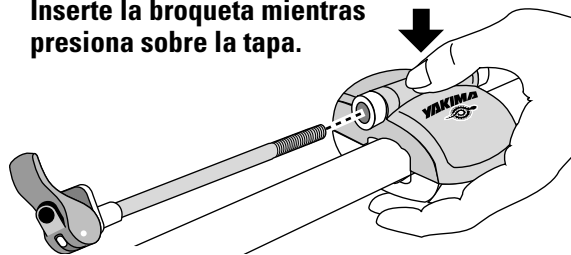
- 19** Coloque la tapa del portabroqueta.



La tapa debe estar siempre puesta para seguridad de funcionamiento del portabicicletas.

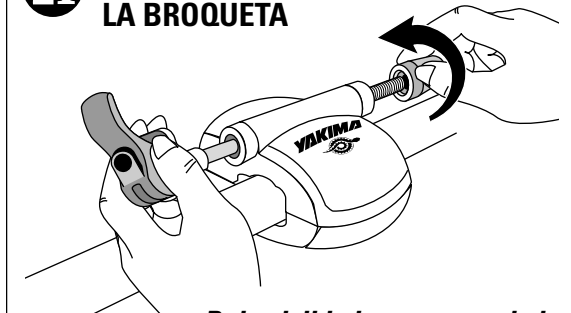
- 20** **INSTALE LA BROQUETA**

Inserte la broqueta mientras presiona sobre la tapa.



Determine el sentido de introducción considerando el acceso al cerrojo.

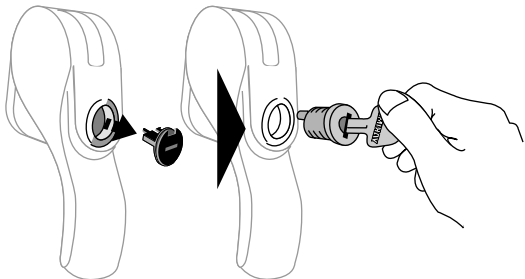
- 21** **COLOQUE LA TUERCA DE LA BROQUETA**



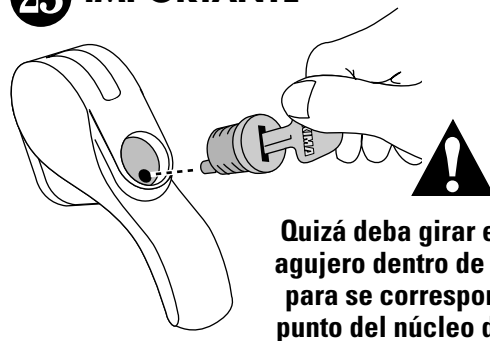
Deje visible buena parte de la broqueta.

instale los cerrojos en las palancas

- 22** Quite la tapa de la cubierta.
 Inserte la llave de control en el núcleo e instale el cerrojo.

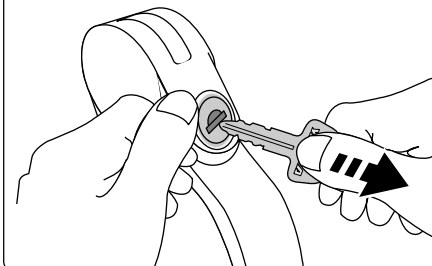


- 23** **IMPORTANTE—**



Quizá deba girar el pequeño agujero dentro de la cubierta para se corresponda con el punto del núcleo del cerrojo.

- 24** Introduzca el núcleo en la cubierta.
 Sostenga el núcleo con la punta de pulgar cuando quite la llave de control dorada.

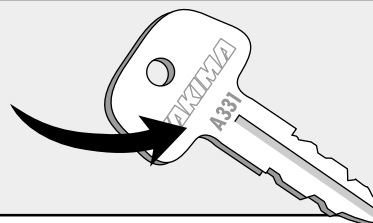


El cerrojo debe permanecer dentro de la cubierta.

- 25** REGISTRE EL NÚMERO DE SU LLAVE:

--	--	--	--

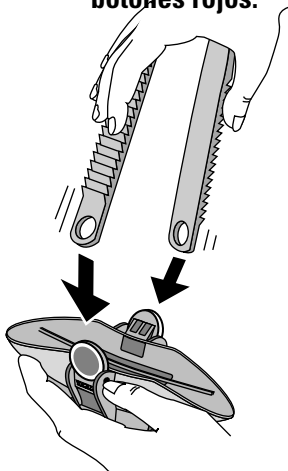
El número está grabado en el conjunto de llaves plateadas.



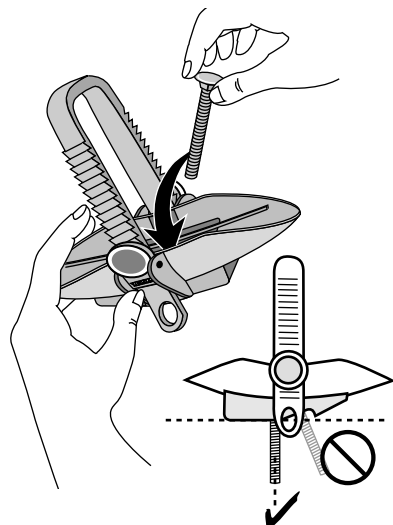
Si pierde la llave puede pedir otra al 888-925-4621.

instalación de los soportes de rueda

- 26** Presionando, introduzca la correa en las ranuras de los botones rojos.

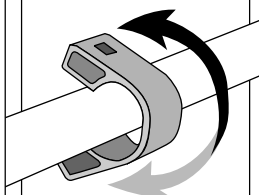


- 27** Inserte verticalmente el tornillo largo en el agujero inferior.

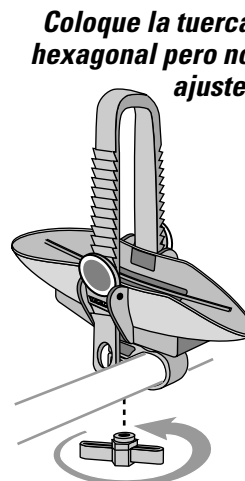


- 28**

Abra bien la escuadra y colóquela en el travesaño.



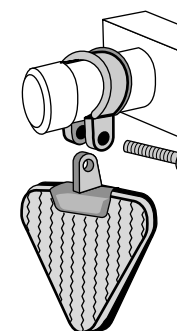
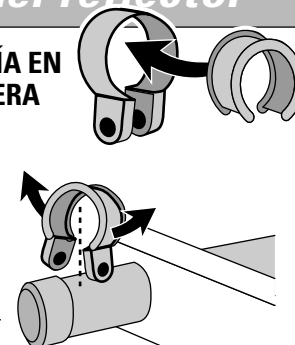
- 29** Ubique el soporte de rueda y el tornillo sobre la escuadra.
 Coloque la tuerca hexagonal pero no ajuste.



colocación del reflector

- 30** INSERTE LA GUÍA EN LA ABRAZADERA

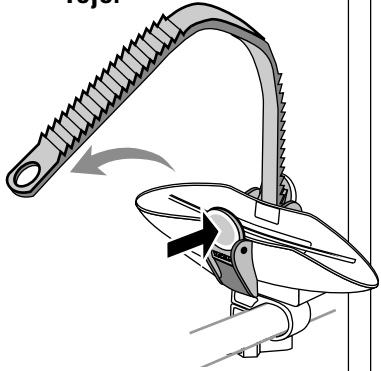
Abra bien la abrazadera y la guía y colóquelas sobre el extremo del travesaño del lado del conductor.



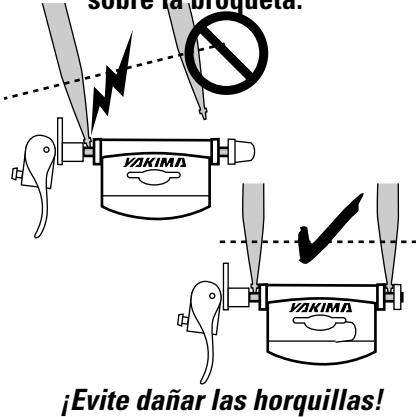
- Instale el reflector.
- Ajuste el tornillo del reflector.

carga de las bicicletas

- 31** Suelte un extremo de la correa oprimiendo el botón rojo.

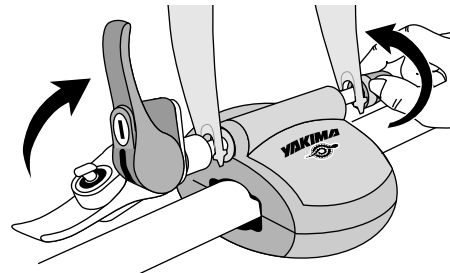


- 32** Coloque las horquillas de la bicicleta verticalmente sobre la broqueta.

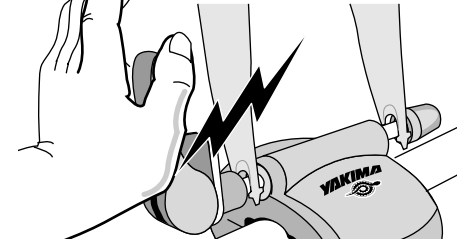


¡Evite dañar las horquillas!

- 33** Con la palanca abierta, ajuste la tuerca hasta que la palanca cierre con firme resistencia.



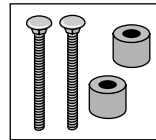
Las horquillas estarán seguras solamente después de que la palanca cierre con firme resistencia.



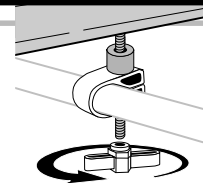
¡COMPRUEBE LA INSTALACIÓN!
Si las horquillas se mueven, abra la palanca y ajuste nuevamente la tuerca.



Si ha comprado otros accesorios de riel de ruedas largo de Yakima:



Use el juego para riel de ruedas largo.



- Siga las instrucciones del riel de ruedas largo.
- Al ajustar la tuerca hexagonal, el espaciador debe estar bien plano contra el riel y la escuadra del travesaño.

SI SU BICICLETA NO TIENE OREJETAS DE SEGURIDAD:

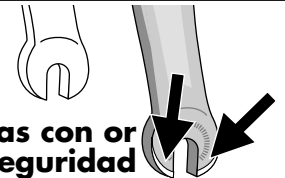
Tenga mucho cuidado cuando use la broqueta; las horquillas de la bicicleta deben asegurarse con un ajuste muy firme de la palanca (véase el paso 33).



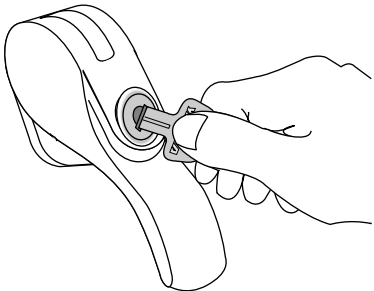
HORQUILLAS SIN OREJETAS DE SEGURIDAD



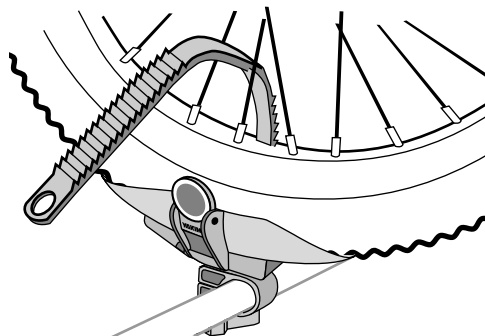
Horquillas con orejetas de seguridad



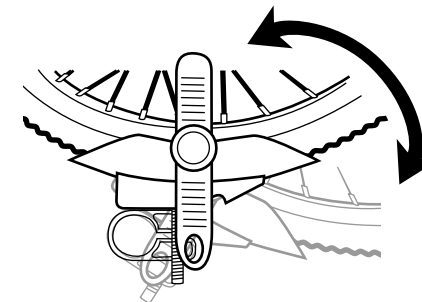
- 34** Cierre el cerrojo de la broqueta con las llaves plateadas.



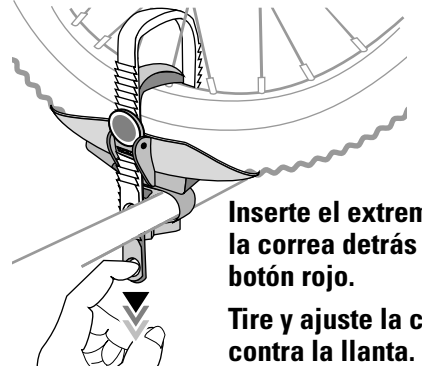
- 35** COLOQUE LA RUEDA TRASERA SOBRE EL SOPORTE.



- 36** Gire el soporte para acomodar la rueda.
Ajuste la tuerca hexagonal



- 37** ASEGURE LA RUEDA TRASERA.



Inserte el extremo de la correa detrás del botón rojo.
Tire y ajuste la correa contra la llanta.



COMPRUEBE LA ESTABILIDAD DE LA INSTALACIÓN SACUDIENDO LAS HORQUILLAS.

Si las horquillas se salen de la broqueta —

Abra la palanca y ajuste levemente la tuerca. Puede tener que aflojar o apretar la tuerca para que la palanca cierre con firme resistencia.

Si el portabroqueta gira —

Saque la broqueta y la tapa y ajuste los tornillos. Siempre vuelva a colocar la tapa.

Si la rueda queda floja en el soporte —

Tire hacia abajo de los extremos de la correa. (Algunas ruedas pueden ser muy finas para ajustar bien, pero la bicicleta igual queda segura).

Se puede mover el soporte sobre el travesaño para ajustarlo a la rueda. Después de ajustar apriete bien la tuerca hexagonal.



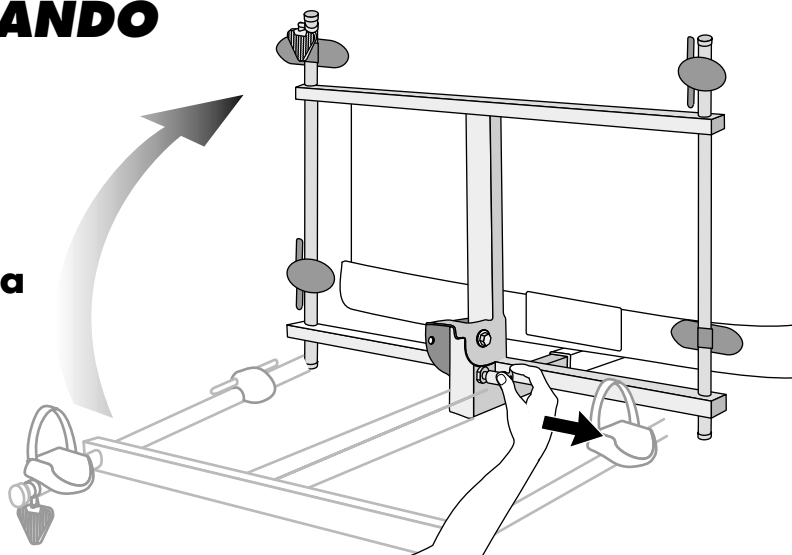
Las uniones y piezas de montaje pueden aflojarse con el tiempo. Verifique y ajuste si es necesario y antes de cada uso.

NO se recomienda conducir fuera de la ruta.

¡REPLIEGUE CUANDO ESTÉ VACÍO!

CUANDO NO TRANSPORTE BICICLETAS, el marco debe replegarse hacia el vehículo.

- Tire de la perilla hacia afuera.
- Pliegue verticalmente el marco hasta que la perilla engancha nuevamente.



¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

SI NECESITA MÁS ASISTENCIA TÉCNICA O REPUESTOS:

comuníquese con su concesionario o llámenos al (888) 925-4621 o al (707) 826-8000, de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm, hora del Pacífico.

GARANTÍA LIMITADA

Yakima Products ("Yakima") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos en materiales o en elaboración. Esta garantía limitada es válida por tres años contado desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han cumplido con los requisitos de la Lista de Compatibilidad (Fit List) y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Yakima es defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Yakima, adjuntando prueba de compra. Entonces Yakima dará autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Yakima encuentra que es en realidad defectuoso, Yakima reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto a Yakima y Yakima pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Yakima, ni daños resultantes de uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Yakima no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido afianzados a los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Yakima, por lo tanto, Yakima no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha del uso de sus productos. Además, esta garantía limitada es aplicable únicamente a los productos Yakima y no a otros productos usados en conjunto con los productos Yakima. Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita, y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Yakima.